| | |
|---|---|
| **Kowloon City Social Security Field Unit** | **九龍城社會保障辦事處** |
| **Social Welfare Department** | **社會福利署** |
| **Kowloon City and Yau Tsim Mong District** | **九龍城及油尖旺區** |

| | |
|---|---|
| **Enquiries: 2760 1679** | **查詢電話：2760 1679** |
| **Fax: 2714 0401** | **傳真：2714 0401** |
| **Email: kcfuenq@swd.gov.hk** | **電郵：kcfuenq@swd.gov.hk** |

| | |
|---|---|
| **Geographical service boundary** | **服務地域範圍** |

| *Eastern Boundary* | *東面分界線* |
|---|---|
| - Starts from Chuk Yuen Road<br>- Moving to Junction Road, Renfrew Road, Baptist University Road, Kowloon Tsai Park, Inverness Road, Junction Road, Tung Tau Tsuen Road, Tung Tsing Road, Sa Po Road, Shek Ku Lung Road, the junction of Prince Edward Road East and Choi Hung Road, Shing Kai Road, Kai Shing Street, Cargo Circuit, the junction of Kai Cheung Road and Kai Fuk Road, Kai Fuk Road, Cheung Yip Street and ends at Kai Tak Development Zone | - 自竹園道起<br>- 經聯合道、聯福道、浸會大學道、九龍仔公園、延文禮士道、聯合道、東頭村道、東正道、沙浦道、石鼓壟道、太子道東及彩虹道交界、承啟道、啟成街、貨運道、啟祥道及啟福道交界、啟福道、祥業街至啟德發展區止 |

| *Southern Boundary* | *南面分界線* |
|---|---|
| - Start from Kai Tak Development Zone<br>- Moving to Kowloon City Ferry Pier, King Wan Street, Hoi Sham Park, the junction of Yuk Yat Street and Lok Shan Road, moving along Lok Shan | - 自啟德發展區起<br>- 經九龍城渡輪碼頭、景雲街、海心公園、旭日街及落山道交界、沿落山道經土瓜灣道、上鄉道、馬頭圍道、天光道、常盛街、培 |

| | |
|---|---|
| Road through To Kwa Wan Road, Sheung Heung Road, Ma Tau Wai Road, Tin Kwong Road, Sheung Shing Street, Pui Ching Road, ends at the junction of Princess Margaret Road and Wylie Road | 正道、公主道至衛理道交界止 |

| *Western Boundary* | *西面分界線* |
|---|---|
| - Starts from the junction of Princess Margaret Road and Wylie Road<br>- Moving north along the MTR East Rail Line, ends at Lung Yan Road | - 自公主道及衛理道交界起<br>- 沿東鐵線向北至龍欣道止 |

| *Northern Boundary* | *北面分界線* |
|---|---|
| - Starts from Lung Yan Road<br>- Moving along the hillside of southern part of Lion Rock through Kowloon exit of Lion Rock Tunnel, ends at the junction of Lung Cheung Road and Chuk Yuen Road | - 自龍欣道起<br>- 沿獅子山南面山坡、經獅子山隧道九龍出口至龍翔道與竹園道交界止 |

| **Details of Geographical Service Boundary** | **服務地域範圍詳情** |
|---|---|

| **District Council Constituency 區議會選區[#]** | | | |
|---|---|---|---|
| **Code 代號** | **Name 名稱** | **Part 部分 / Whole 全部 *** | |
| G01 | Ma Tau Wai 馬頭圍 | Part 部分 ☐ | Whole 全部 ☑ |
| G02 | Sung Wong Toi 宋皇臺 | Part 部分 ☐ | Whole 全部 ☑ |
| G03 | Ma Hang Chung 馬坑涌 | Part 部分 ☐ | Whole 全部 ☑ |
| G04 | Ma Tau Kok 馬頭角 | Part 部分 ☑ | Whole 全部 ☐ |
| G05 | Lok Man 樂民 | Part 部分 ☑ | Whole 全部 ☐ |
| G07 | Ho Man Tin 何文田 | Part 部分 ☐ | Whole 全部 ☑ |
| G08 | Kadoorie 嘉道理 | Part 部分 ☐ | Whole 全部 ☑ |
| G09 | Prince 太子 | Part 部分 ☐ | Whole 全部 ☑ |
| G10 | Kowloon Tong 九龍塘 | Part 部分 ☐ | Whole 全部 ☑ |

| | | | |
|---|---|---|---|
| G11 | Lung Shing 龍城 | Part 部分 ☐ | Whole 全部 ☑ |
| G12 | Kai Tak North 啟德北 | Part 部分 ☐ | Whole 全部 ☑ |
| G13 | Kai Tak East 啟德東 | Part 部分 ☐ | Whole 全部 ☑ |
| G14 | Kai Tak Central & South 啟德中及南 | Part 部分 ☐ | Whole 全部 ☑ |
| G15 | Hoi Sham 海心 | Part 部分 ☐ | Whole 全部 ☑ |
| H08 | Tung Tau 東頭 | Part 部分 ☑ | Whole 全部 ☐ |

# According to 2019 District Council Election Constituency Boundaries
根據 2019 年區議會選舉選區分界

| | **Public Housing Estate** | 公營屋邨 |
|---|---|---|
| C: | Chun Seen Mei Chuen | 真善美邨 |
| K: | Kai Ching Estate | 啟晴邨 |
| M: | Ma Tau Wai Estate | 馬頭圍邨 |
| S: | Sheung Lok Estate | 常樂邨 |
| T: | Tak Long Estate | 德朗邨 |

| | **Home Ownership Scheme Flat** | 居者有其屋屋苑 |
|---|---|---|
| K: | Kai Long Court | 啟朗苑 |

| | **Major Private Estate / Tenement** | 主要私人屋苑 ／ 樓宇 |
|---|---|---|
| B: | Balwin Court<br>Beverly Villas | 寶雲閣<br>碧華花園 |
| D: | De Novo | 煥然壹居 |
| F: | Fair Way Garden<br>Farm Road 18 | 富威花園<br>18農圃道 |
| G: | Grand Waterfront<br>Grandview Garden | 翔龍灣<br>嘉景花園 |
| H: | Harrison Court | 恆信園 |
| J: | Jubilant Place | 欣榮花園 |
| K: | Kadooria<br>Kent Court<br>K. City<br>K. Summit | Kadooria（只有英文名稱）<br>根德閣<br>嘉匯<br>嘉峯匯 |
| L: | Lung Cheung Court | 龍翔苑 |

| | | |
|---|---|---|
| | Luso Apartments | 和域臺 |
| M: | Majestic Park<br>Man Kee Mansion<br>Mandarin Court<br>Manor Place<br>Mei King Mansion (Phase I)<br>Mountain Court<br>Meridian Hill | 帝庭豪園<br>萬基大廈<br>翠華大廈<br>文德苑<br>美景樓（第一期）<br>文豪閣<br>尚御 |
| N: | No. 1 Ho Man Tin Hill | 何文田山一號 |
| O: | Oasis Kai Tak<br>One Beacon Hill<br>One Kai Tak<br>One Mayfair<br>Oriental Gardens | Oasis Kai Tak（只有英文名稱）<br>畢架山一號<br>啟德一號<br>逸瓏<br>東方花園 |
| P: | Parc Inverness<br>Phoenix Court | 賢文禮士<br>碧麗閣 |
| S: | Sky Tower<br>Sunderland Estate | 傲雲峰<br>新德園 |
| T: | Tang Court | 怡德花園 |
| U: | Upper River Bank | 尚。珒溫 |
| V: | Vibe Centro | 龍譽 |
| W: | Wyler Gardens | 偉恒昌新邨 |
| Z: | The Zumurud | 君柏 |

| | **Main Hospital / Clinic** | 主要醫院／ 診所 |
|---|---|---|
| E: | Evangel Hospital | 播道醫院 |
| H: | Hong Kong Baptist Hospital<br>Hong Kong Children's Hospital<br>Hong Kong Eye Hospital | 香港浸信會醫院<br>香港兒童醫院<br>香港眼科醫院 |
| K: | Kowloon Hospital | 九龍醫院 |
| S: | St. Teresa's Hospital | 聖德肋撒醫院 |

| | **Residential Institution** | 住宿院舍 |
|---|---|---|
| B: | Bradbury C&A Home for the Aged Blind | 白普理盲人護理安老院 |

| | | |
|---|---|---|
| C: | Chan Kwun Tung C&A Home<br>Chan Kwun Tung C&A Home (meal) | 陳昆棟頤養之家護理安老院<br>陳昆棟頤養之家護理安老院（膳食部） |
| H: | Ho Leung Kit Ting C&A Home for Elderly | 何梁潔庭頤養之家護理院 |
| T: | TWGHS Wong Cho Tong Care and Attention Home | 東華三院黃祖棠護理安老院 |

| | **Streets** | **街道** |
|---|---|---|
| A: | Alnwick Road<br>Argyle Street<br>(odd nos. 113-175)<br>(even nos. 98-250) | 安域道<br>亞皆老街<br>（單數 113-175 號）<br>（雙數 98-250 號） |
| B: | Beacon Hill Road<br>Belfran Road<br>Boundary Street<br>(odd nos. 101-185)<br>(even nos. 100-190)<br>Braga Circuit<br>Broadcast Drive | 畢架山道<br>巴芬道<br>界限街<br>（單數 101-185 號）<br>（雙數 100-190 號）<br>布力架街<br>廣播道 |
| C: | Cambridge Road<br>Carpenter Road<br>Chester Road<br>Chung Sun Street<br>College Road<br>Cornwall Street<br>(odd nos. 1-11)<br>(even nos. 2-18)<br>Cumberland Road | 劍橋道<br>賈炳達道<br>志士達道<br>忠信街<br>書院道<br>歌和老街<br>（單數 1-11 號）<br>（雙數 2-18 號）<br>金巴倫道 |
| D: | Derby Road<br>Devon Road<br>Dorset Crescent<br>Duke Street<br>Dumbarton Road<br>Dunbar Road<br>Durham Road | 打比道<br>德雲道<br>多寶道<br>公爵街<br>東寶庭道<br>登巴道<br>對衡道 |

| | | |
|---|---|---|
| E: | Earl Street | 伯爵街 |
| | Eastbourne Road | 義本道 |
| | Ede Road | 義德道 |
| | Embankment Road | 基堤道 |
| | Emma Avenue | 艷馬道 |
| | Essex Crescent | 雅息士道 |
| F: | Farm Road | 農圃道 |
| | Fessenden Road | 范信達道 |
| | Flint Road | 火石道 |
| | Forfa Road | 科發道 |
| | Fu Ning Street | 富寧街 |
| | Fuk Cheung Street | 福祥街 |
| | Fuk Lo Tsun Road | 福佬村道 |
| | Fung Yi Street | 鳳儀街 |
| G: | Grampian Road | 嘉林邊道 |
| | Gullane Road | 嘉齡道 |
| H: | Ha Heung Road. | 下鄉道 |
| | (odd nos. 93 onwards ) | （單數由 93 號起） |
| | (even nos. 56 onwards) | （雙數由 56 號起） |
| | Hampshire Road | 衡州道 |
| | Hau Wong Road | 侯王道 |
| | Hereford Road | 禧福道 |
| | Hing Yan Street | 興仁街 |
| | Hing Yin Street | 興賢街 |
| | Ho Man Tin Hill Road | 何文田山道 |
| | Ho Man Tin Street | 何文田街 |
| | Ho Tung Road | 何東道 |
| | Hok Ling Street | 鶴齡街 |
| | Hok Yu Lane | 學餘里 |
| | Hop Yat Road | 合一道 |
| | Hung Kwong Street | 鴻光街 |
| | Hung Wan Street | 鴻運街 |
| I: | Inverness Road | 延文禮士道 |
| J: | Julia Avenue | 棗梨雅道 |
| | Junction Road | 聯合道 |
| | (odd nos. 1-25) | （單數 1-25 號） |
| | (even nos. 2-102) | （雙數 2-102 號） |

| | | |
|---|---|---|
| K: | Kadoorie Avenue | 嘉道理道 |
| | Kai Tak Road | 啟德道 |
| | Kam Shing Road | 金城道 |
| | Kent Road | 根德道 |
| | King Tak Street | 敬德街 |
| | King Wan Street | 景雲街 |
| | Knight Street | 勵德街 |
| | Kowloon City Road | 九龍城道 |
| | (odd no. 43 onwards ) | （單數 43 號起） |
| | (even no. 88 onwards) | （雙數 88 號起） |
| | Kwei Chow street | 貴州街 |
| L: | La Salle Road | 喇沙利道 |
| | Lancashire Road | 蘭開夏道 |
| | Liberty Avenue | 自由道 |
| | Lincoln Road | 林肯道 |
| | Lion Rock Road | 獅子石道 |
| | Lok Shan Road | 落山道 |
| | (odd nos. 15-31) | （單數 15-31 號） |
| | Lomond Road | 露明道 |
| | Long Yuet Street | 朗月街 |
| | Luk Ming Street | 鹿鳴街 |
| | Lun Cheung Street | 麟祥街 |
| | Lung Kong Road | 龍崗道 |
| | Lung To Street | 龍圖街 |
| M: | Ma Hang Chung Road | 馬坑涌道 |
| | Ma Tau Chung Road | 馬頭涌道 |
| | Ma Tau Kok Road | 馬頭角道 |
| | Ma Tau Wai Road | 馬頭圍道 |
| | (odd no. 179 onwards) | （單數 179 號起） |
| | (even no. 452 onwards) | （雙數 452 號起） |
| | Man Fuk Road | 文福道 |
| | Man Wan Road | 文運道 |
| | Marconi Road | 馬可尼道 |
| | Mei King Street | 美景街 |
| | Mei Kwong Street | 美光街 |
| | Ming Lun Street | 明倫街 |
| | Mok Cheong Street | 木廠街 |

| | | |
|---|---|---|
| | Moray Road | 慕禮道 |
| N: | Nam Kok Road | 南角道 |
| | Nga Tsin Long Road | 衙前塱道 |
| | Nga Tsin Wai Road | 衙前圍道 |
| | Norfolk Road | 羅福道 |
| O: | Oxford Road | 牛津道 |
| P: | Pak Tai Street | 北帝街 |
| | Pang Ching Street | 鵬程街 |
| | Pau Chung Street | 炮仗街 |
| | (odd nos. 39 onwards) | （單數 39 號起） |
| | (even nos. 28 onwards) | （雙數 28 號起） |
| | Peace Avenue | 太平道 |
| | Pentland Street | 品蘭街 |
| | Perth Street | 巴富街 |
| | Pilgrims ways | 碧景林道 |
| | Prince Edward Road | 太子道 |
| | (odd no. 195 onwards) | （單數 195 號起） |
| | (even no. 222 onwards) | （雙數 222 號起） |
| | Princess Margaret Road | 公主道 |
| | (odd Nos. 1-19) | （單數 1-19 號） |
| | (even Nos. 2-80) | （雙數 2-80 號） |
| | Pui Ching Road | 培正道 |
| R: | Renfrew Road | 聯福道 |
| | Rhondda Road | 朗德道 |
| | Rutland Quadrant | 律倫街 |
| S: | Sa Po Road | 沙埔道 |
| | San Ma Tau Street | 新碼頭街 |
| | San Shan Road | 新山道 |
| | Sau Chuk Yuen Road | 秀竹園道 |
| | Selkirk Road | 西谷道 |
| | Shek Ku Lung Road | 石鼓壟道 |
| | Shek Ku Street | 石鼓街 |
| | Sheung Heung Road | 上鄉道 |
| | (odd nos. only) | （只是單數） |
| | Sheung Hing Street | 常興街 |
| | Sheung Hong Street | 常康街 |
| | Sheung Shing Street (odd nos. only) | 常盛街（只是單數） |

| | | |
|---|---|---|
| | Shim Luen Street | 蟬聯街 |
| | Shing Tak Street | 盛德街 |
| | Short Street | 述德街 |
| | Shun Fung Street | 順風街 |
| | Soares Avenue | 梭椏道 |
| | Sommerset Road | 森麻實道 |
| | South Wall Road | 城南道 |
| | Stafford Road | 施他佛街 |
| | Stirling Road | 士他令道 |
| | Suffolk Road | 沙福道 |
| | Sung Wong Toi Road | 宋皇臺道 |
| | Surrey Road | 舒梨道 |
| T: | Takuling Road | 打鼓嶺道 |
| | Tam Kung Road | 譚公道 |
| | Tin Kwong Road | 天光道 |
| | (odd nos. 1-45) | （單數 1-45 號） |
| | (even nos. 2-20) | （雙數 2-20 號） |
| | To Kwa Wan Road | 土瓜灣道 |
| | (odd nos. 273-373) | （單數 273-373 號） |
| | (even no. 82 onwards) | （雙數 82 號起） |
| | True Light Lane | 真光里 |
| | Tsun Fat Street | 駿發街 |
| | Tung Tsing Road | 東正道 |
| | Tweed Street | 陶域道 |
| V: | Victory Avenue | 勝利道 |
| W: | Wai King Street | 偉景街 |
| | Warwick Road | 和域道 |
| | Waterloo Road | 窩打老道 |
| | (odd nos. 61 onwards) | （單數 61 號起） |
| | (even nos. 66 onwards) | （雙數 66 號起） |
| | Wiltshire Road | 渭州道 |
| | Wing Yiu Street | 永耀街 |
| Y: | Yau Moon Street | 祐滿街 |
| | Yin On Street | 燕安街 |
| | Ying Choi Path | 英才徑 |
| | Ying Yeung Street | 鷹揚街 |
| | York Road | 約道 |

| | | |
|---|---|---|
| | Yuk Yat Street | 旭日街 |

| | **Others**<br>*(e.g., quarters, parks / playground, etc.)* | **其他**<br>*（例如 宿舍、公園 ／遊樂場等）* |
|---|---|---|
| A: | Argyle Street Playground | 亞皆老街遊樂場 |
| C: | Carpenter Road Park | 賈炳達道公園 |
| H: | Hoi Sham Park | 海心公園 |
| K: | Kent Road Garden<br>Kowloon Tsai Park (Partly)<br>Kowloon Walled City Park | 根德道花園<br>九龍仔公園（部份）<br>九龍寨城公園 |
| L: | Lung Cheung Road Park | 龍翔道公園 |
| M: | Ma Tau Wai Road Playground | 馬頭圍道遊樂場 |
| O: | Olympic Garden | 世運花園 |
| P: | Perth Street Sports Ground<br>Pui Ching Road Playground<br>Pui Ching Road Rest Garden | 巴富街運動場<br>培正道遊樂場<br>培正道休憩花園 |
| S: | Sheung Shing Street Park<br>Sung Wong Toi Garden<br>Sung Wong Toi Playground | 常盛街公園<br>宋皇臺花園<br>宋皇臺遊樂場 |
| T: | Tin Kwong Road Recreation Ground | 天光道遊樂場 |

February 2023
2023 年 2 月